

## Einladung zur 30. ordentlichen Generalversammlung des SBAV/FSA

Samstag, 2. April 2022

Campus Sursee Seminarzentrum,  
Leidenbergstrasse 17, 6208 Oberkirch

Wir laden Sie hiermit herzlich zur Generalversammlung mitsamt einem spannendem Rahmenprogramm ein. Der Ablauf ist wie folgt festgesetzt:

ab 08:30 Uhr: Meet & Greet; Networking und Austausch, Kaffee und Gipfeli

09:15 Uhr: **Infos zu aktuellen Themen**, mit Fragen und Diskussion

- TMZ Ostschweiz und andere LR-Neuerungen 2023
- Von CAMO zu CAO
- Part-BFCL und Part-BOP etc.
- News der SBA: FI(B)-Refresher und BPL-TK23
- Datum und Bedürfnisse für Sicherheitsseminar 22/23

10:30 Uhr: Pause; Check-In für GV

11:00 Uhr: **Ordentliche Generalversammlung des SBAV**  
mit folgenden Traktanden:

**1. Formelles**

Stimmverhältnisse, Protokollführung, Traktandenliste

**2. Genehmigung Protokoll der GV 2021 vom 16.06.2021** ([ANHANG 1](#))

Antrag des Vorstands: Das Protokoll sei zu genehmigen

**3. Genehmigung Jahresbericht 2021 des Präsidenten** ([ANHANG 2](#))

Antrag des Vorstands: Der Jahresbericht sei zu genehmigen

**4. Bericht der Revisionsstelle** ([ANHANG 3](#))

**5. Genehmigung Jahresrechnung 2021** ([ANHANG 4](#))

Antrag des Vorstands: Die Jahresrechnung 2021 sei zu genehmigen

**6. Genehmigung der Verbandsziele 2022** ([ANHANG 5](#))

Antrag des Vorstands: Die Verbandsziele 2022 seien zu genehmigen

**7. Entlastung des Vorstands**

Antrag des Vorstands: Dem Vorstand sei Entlastung zu gewähren

**8. Genehmigung Budget 2022** ([ANHANG 6](#))

Antrag des Vorstands: Das Budget 2022 sei zu genehmigen

**9. Festsetzung Jahresbeiträge**

Antrag des Vorstands: Der Jahresbeitrag sei auf der bisherigen Höhe zu belassen (Mitgliederbeitrag SBAV: CHF 95.00; Mitgliederbeitrag Aero-Club: CHF 74.00; Mitgliederbeitrag Gönnermitglied: ab CHF 50.00)

**10. Wahlen Mitglieder des Vorstands**

Informationen zu diesem Traktandum:

- Anja Müggler (Kommunikation) und Ralph Fasler (Leistungssport) treten mit Wirkung auf die ordentliche Generalversammlung 2022 aus dem Vorstand aus.

- Der Vorstand sucht noch zusätzliche Mitglieder zur Ergänzung des Vorstands für eine Amtsperiode von 2022 bis 2024.

Antrag des Vorstands: Kandidaten für die Ergänzung des Vorstands für die Amtsperiode von 2022 bis 2024 werden an der GV vorgestellt und zur Wahl vorgeschlagen.

## 11. Änderung der Ziffern 43 und 44 (und der Ziffer 54) der Statuten

Information zu diesem Traktandum:

- Anlässlich des Sportparlaments von Swiss Olympic (die DV 2021 von SO) am 26.11.21 wurde das neue Ethik-Statut einstimmig genehmigt und die Einführung per 1.1.2022 beschlossen. Dies alles war u.a. eine Folge der damaligen Vorfälle im Turnverband mit den sog. Magglinger-Protokollen.
- Die Chefin VBS verlangte als klaren Auftrag an Swiss Olympic damals auch die Schaffung einer Ethik-Stelle, heute unter der Stiftung Anti-Doping Schweiz mit der Bezeichnung Swiss Sport Integrity um künftig Vorfälle die gegen die Ethik im Sport verstossen, zu unterbinden. bzw. eine Anlaufstelle mit Gewicht zu schaffen, an die sich betroffene Sportler\*Innen wenden können, die unter Verstössen gegen die sportliche Ethik leiden oder gelitten haben.
- Der AeCS hat die Ethikbestimmungen übernommen. Die Spartenverbände des AeCS haben bis am 31.12.2022 Zeit, um ihre Statuten anzupassen, wobei der Text des Ethik-Artikels einheitlich zu sein hat und von Swiss Olympic bzw. AeCS vorgegeben ist<sup>1</sup>.

Der Vorstand beantragt deshalb, den gegenwärtigen Text der Ziffer 43 der Statuten zu ersetzen und entsprechend den Vorgaben von Swiss Olympic und AeCS neu zu formulieren, wie folgt:

Neuer deutscher Text der Ziffer 43:

<sup>1</sup> *Der SBAV setzt sich für einen gesunden, respektvollen, fairen und erfolgreichen Sport ein. Er lebt diese Werte vor, indem er – sowie seine Organe und Mitglieder – dem Gegenüber mit Respekt begegnet, transparent handelt und kommuniziert. Der SBAV anerkennt die aktuelle «Ethik-Charta» des Schweizer Sports und verbreitet deren Prinzipien in seinen Mitgliedervereinen.*

<sup>2</sup> *Doping widerspricht den fundamentalen Prinzipien des Sports sowie der medizinischen Ethik und stellt ein Gesundheitsrisiko dar. Aus diesen Gründen ist es verboten. Der SBAV und seine Mitglieder unterstehen dem Doping-Statut von Swiss Olympic (nachfolgend: DopingStatut) und den weiteren präzisierenden Dokumenten. Als Doping gilt jede Verletzung der Artikel 2.1 ff. des Doping-Statuts.*

<sup>3</sup> *Der SBAV unterstellt sich dem Ethik-Statut des Schweizer Sports. Das Ethik-Statut ist für den SBAV selbst, seine Mitarbeitenden, Gremien-Mitglieder, Mitglieder, Unterorganisationen, Vereine sowie für deren jeweiligen Organe, Mitglieder, Mitarbeitenden, Athleten, Coaches, Betreuer, Ärzte und Funktionäre*

<sup>1</sup> [https://nema.swissolympic.ch/download/FileOriginals/1/10519\\_Vdl\\_information%20zur%20inkrafttretung\\_mitglieder\\_de.pdf](https://nema.swissolympic.ch/download/FileOriginals/1/10519_Vdl_information%20zur%20inkrafttretung_mitglieder_de.pdf)

verbindlich. Der SBAV sorgt dafür, dass seine direkten und indirekten Mitglieder (z.B. Vereine) das Reglement ebenfalls übernehmen und gegenüber ihren Mitgliedern, Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und Beauftragten durchsetzen.

<sup>4</sup> Mutmassliche Verstösse gegen die anwendbaren Anti-Doping-Bestimmungen und gegen das Ethik-Statut werden von Swiss Sport Integrity untersucht. Die Disziplinarkammer des Schweizer Sports (nachfolgend: Disziplinarkammer) ist für die Beurteilung und Sanktionierung von festgestellten Verstössen gegen die anwendbaren Doping-Bestimmungen und das Ethik-Statut zuständig. Die Disziplinarkammer wendet ihre Verfahrensvorschriften an und spricht die im Doping-Statut bzw. im Reglement des allenfalls zuständigen Internationalen Verbandes oder die im Ethik-Statut festgelegten Sanktionen aus. Gegen die Entscheide der Disziplinarkammer kann unter Ausschluss der staatlichen Gerichte an das Tribunal Arbitral du Sport (TAS) in Lausanne innert 21 Tagen ab Erhalt des begründeten Entscheids der Disziplinarkammer rekuriert werden.

### Neuer französischer Text der Ziffer 43:

1. *La FSA s'engage pour un sport propre, respectueux, fair-play et performant. Elle applique ces valeurs en faisant preuve de respect envers les autres et en agissant et communiquant de manière transparente. Il en va de même de ses organes et de ses membres. La FSA reconnaît l'actuelle Charte d'éthique du sport suisse et en diffuse les principes dans ses clubs.*
2. *Le dopage est contraire aux principes fondamentaux du sport ainsi qu'à l'éthique médicale et présente un risque pour la santé. Pour ces raisons, le dopage est interdit. La FSA et ses membres sont soumis au Statut concernant le dopage de Swiss Olympic (ciaprès Statut concernant le dopage) et aux autres documents précisés. Est considéré comme dopage toute violation de l'article 2.1 et suivants du Statut concernant le dopage.*
3. *La FSA est soumise aux Statuts en matière d'éthique du sport suisse. Les Statuts en matière d'éthique s'appliquent à la fédération elle-même, à son personnel, aux membres de ses organes, à ses membres, aux organisations qui lui sont subordonnées (par exemple sections, clubs), à ses clubs ainsi qu'aux organes, aux membres, au personnel, aux athlètes, aux coaches, au personnel encadrant, aux médecins et aux fonctionnaires de ceux-ci. La FSA veille à ce que ses membres directs et indirects (par exemple sections, clubs) intègrent également le règlement et l'imposent à leurs membres, à leur personnel et à leurs mandataires.*
4. *Les violations présumées des dispositions antidopage applicables et des Statuts en matière d'éthique font l'objet d'une enquête de Swiss Sport Integrity. La chambre disciplinaire du sport suisse (ci-après la chambre disciplinaire) est compétente pour juger et sanctionner les violations constatées des dispositions antidopage applicables et des Statuts en matière d'éthique. La chambre disciplinaire applique ses règles de procédure et prononce les sanctions prévues dans le Statut concernant le dopage, le règlement de la fédération internationale éventuellement compétente ou les Statuts en matière d'éthique. Toute décision de la chambre disciplinaire peut faire l'objet d'un recours devant le Tribunal Arbitral du Sport (TAS), à l'exclusion de tout recours à des tribunaux ordinaires, sous 21 jours à compter de la réception de la décision motivée de la chambre disciplinaire.*

Der Text der gegenwärtigen Ziffer 44 wird ersatzlos gestrichen, die Ziffer wird mit "[Bewusst leer gelassen.]" bzw. "[Délibérément laissé vide.]" markiert.

Zudem wird im Sinne einer redaktionellen Anpassung das Datum in Ziffer 54 angepasst/aktualisiert.

Aktualisierte Versionen der deutschen ([ANHANG 7.1](#)) und der französischen ([ANHANG 7.2](#)) Statuten sind dieser Einladung beigelegt.

Antrag des Vorstands: Die beantragten Änderungen der Statuten (Ziffern 43 und 44) seien anzunehmen.

**12. Mutationen des Mitgliederbestandes**

**13. Information über geplante Aktivitäten**

**14. Anträge und Beschwerden**

**15. Diverses**

12:15 Uhr: Mittagessen im Restaurant «Mercato»

14:00 – 16:00 Uhr: **Ausbildung durch die SBA Swiss Ballooning Academy zum Erlangen der «Nationalen Berechtigung Start bei Boden- und Hochnebel» gemäss VABFP**

Aufgrund der neuen 'Verordnung des UVEK über die nicht europaweit geregelten Ausweise und Berechtigungen des Flugpersonals' (VABFP; SR 748.222.1) ist ab 1. September 2022 eine nationale Berechtigung erforderlich, um einen Start bei Boden- oder Hochnebel durchführen zu dürfen. Vertreter der SBA Swiss Ballooning Academy erteilen die von der VABFP vorgeschriebene Ausbildung den interessierten PilotInnen am Nachmittag im Anschluss nach der ordentlichen Generalversammlung des SBAV.

Bitte unbedingt das persönliche Logbuch vor der Ausbildungsveranstaltung abgeben, damit die Ausbildungsbestätigung im Logbuch vermerkt werden kann.

Aus praktischen Gründen wird um **Anmeldung bis am 21. März 2022** unter [www.sbav.ch](http://www.sbav.ch) gebeten. Sämtliche Dokumente zur GV werden dort vorgängig aufgeschaltet. Eingaben, welche die Traktandenliste betreffen, können bis am 14. März 2022 an [jaime.oberle@sbav.ch](mailto:jaime.oberle@sbav.ch) gerichtet werden. Wir freuen uns auf Ihre wertvolle Teilnahme!

Der Besuch der einzelnen Programmpunkte und des Mittagessens ist unabhängig voneinander möglich. Das Mittagessen wird durch die Teilnehmer im Restaurant bezahlt und die Teilnahme am Ausbildungskurs ist kostenlos.

Freundliche Grüsse und allzeit "Guet Land"

Jaime Oberle  
Präsident

## **Durchführungssprache**

Der gesamte Anlass wird grundsätzlich in deutscher Sprache durchgeführt. Sämtliche Unterlagen der GV werden wie bisher auch in Französisch zur Verfügung stehen. Auch die Präsentation für die Ausbildung zur nationalen Berechtigung Start bei Boden- und Hochnebel wird zusätzlich in Französisch bereitgestellt. Sollten sich mehr als 20 Personen anmelden, die eine Simultanübersetzung in Französisch wünschen, wird der Vorstand diese entsprechend organisieren.

## **Anfahrt und Parkieren**

Mit dem Auto zur Autobahnausfahrt Sursee, danach in Richtung Huttwil/Willisau. Dem Wegweiser in Richtung Campus Sursee folgen. Es stehen Kurz- und Langzeit-Parkplätze zur Verfügung. Im Parking P3 kostet ein Parkplatz CHF 1.-/h und maximal CHF 5.-/Tag. Kurzzeitgäste oder Personen, die gerne näher beim Haupteingang im Gebäude 17 in P4 oder P5 parkieren, bezahlen CHF 1.-/h.